

# Christ the Redeemer Catholic Church

**WWW.CTRCC.ORG**

facebook.com/CTR Sterling

Phone 703-430-0811 - Fax 703-430-1590

**OFFICE HOURS - MONDAY-FRIDAY**

**9:00 AM - 12:30 PM / 1:00 PM - 4:00 PM**

## STAFF

### **Pastor**

**Fr. J.D. Jaffe**

j.jaffe@arlingtondiocese.org

### **Parochial Vicar**

**Fr. Mark Moretti**

mark.e.moretti@arlingtondiocese.org

### **Parish Administrator**

**Donna M. Ata**

donna.ata@ctrcc.org

### **Director of Christian Formation**

**Jay Cuasay**

jay.cuasay@ctrcc.org

### **Director of Religious Education**

**Hunter Lillis**

hunter.lillis@ctrcc.org

### **Director of Spanish Religious Education**

**Amelia Silva**

amelia.silva@ctrcc.org

### **Director of Music**

**Claire M. Schweppe**

claire.schweppe@ctrcc.org

### **Coordinator of Spanish Music**

**Geovani Flores**

geovani.flores@ctrcc.org

### **Secretary/Assistant to the Administrator**

**Mauricio Carpio**

mauricio.carpio@ctrcc.org

### **Secretary**

**Cristina Orellana**

cristina.orellana@ctrcc.org

**46833 Harry Byrd Highway, Sterling, VA 20164**



## The Baptism of the Lord

John said, "I am baptizing you with water,  
but one mightier than I is coming.  
I am not worthy to loosen  
the thongs of his sandals."

Luke 3:16

**JANUARY 13, 2019**

## MASS SCHEDULE

### **SATURDAY**

5:30 pm - English

7:00 pm - Spanish

### **SUNDAY**

8:00 am, 10:00 am - English

12:00 Noon - Spanish

5:30 pm - English

### **HOLY DAYS**

8:00 am & 6:00 pm - English

7:30 pm - Spanish

### **WEEKDAYS**

Monday - Friday 8:00 am

Saturday 9:00 am



# PARISH INFORMATION - INFORMACIÓN PARROQUIAL

Engaged couples must make arrangements at least six months prior to the date of marriage. All are required to participate in a marriage preparation program. Please call the office to make an appointment.



La pareja interesada en celebrar el Sacramento del Matrimonio, necesita realizar un curso de preparación; por tal motivo debe contactarse con el Sacerdote por lo menos 6 meses antes de la fecha de su matrimonio. Todos están llamados a participar de la formación matrimonial (pre-cana o convalidación). Por favor llamar a la Oficina Parroquial.

Interested in becoming Catholic or have an unbaptized child 8 or older? If so, please call the Parish Office and speak to Jay Cuasay.



Para obtener información sobre la preparación en español de los tres sacramentos de iniciación (bautismo, confirmación, primera comunión) ó información sobre el sacramento de la confirmación para adultos; comunicarse con Amelia Silva, directora 703-430-0811.

## 7 CAR WASH

As you get your car washed, help the poor and needy. We receive 10% of what CTR parishioners pay. As you pay at the carwash, sign the book so we receive their donation.

Contact the Parish for Communion calls to shut-ins, sick, hospitalized and in cases of serious illness or death.



Por favor llamar a la Oficina Parroquial para solicitar la sumministrazione de los Sacramentos de Confesión o Unción de Enfermos, ya sea en la casa u hospital.

## PARISH Registration

© J. S. Paluch Co., Inc.

We welcome you to our Parish Community and invite you to call or register in person at the Parish Office. Registration forms are also available on our website at [www.ctrcc.org](http://www.ctrcc.org).

Todos los feligreses están invitados a registrarse en la parroquia. Para registrarse pueden llamar a la oficina parroquial o visitarnos.

## Groups

### Rosary

**Multilingual Rosary** - Monday - Friday mornings after the 8:00 am Mass.

**In English** - Wednesday at 7:30 pm in the Chapel. For more information, call Diane Kilkeary at 703-430-6228.

**In Vietnamese** - Saturday at 9:30 am in the Chapel. For more information, call Hoa Ngo at 703-430-7461.

**En Español** - Todos los viernes en la Capilla de Nuestra Señora de Guadalupe a las 8:00 pm Para más información comunicarse con Wilfredo Duran 703-732-9492.

### Seniors

The CTR Senior Group meets Fridays at 11:30 am in the Library for "Bring Your Lunch" meetings or at a local restaurant on the second Friday of the month. Parishioners 55+ are invited to join. For more information, call Claude Gianino at 703-858-0641.

### Knights of Columbus

Are you interested in joining the K of C "Christ the Redeemer Council #16234" here at our parish? For more information, please contact Everett Barnes at [evbarnes@aol.com](mailto:evbarnes@aol.com).

### Altar Servers

Any boy or girl 4th grade and up that is interested in serving, please call Gail Dowling 703-421-7499.

## BULLETIN DEADLINE

The bulletin deadline is Thursday prior to the week (10 days before) you wish to have your announcement in the bulletin. Thank you for your cooperation.

Baptism is ordinarily celebrated within a faith community. Please call the office to register for a preparation class and to arrange for a time for the celebration.



© J. S. Paluch Co., Inc.

Las charlas pre-bautismales se ofrecen el tercer sábado de cada mes. Si desea bautizar a su niño entre las edades de recién nacido a 6 años pueden llamar a la oficina Parroquial de lunes a viernes y contactarse con Cristina Orellana al 703-430-0811.

## MORNING MASS WEATHER NOTICE

Christ the Redeemer will always celebrate morning Masses. In order to avoid risking your personal safety, please use wise discretion when travelling in severe weather.

## ¿SE MOLESTA POR LA BEBIDA DE OTRA PERSONA?

Si alguien allegado a usted: familiar, amigo, compañero de trabajo o vecino, tiene o ha tenido problemas con la bebida, visite un grupo de AL-ANON y Alateen encontrara respuestas, apoyo y ayuda. Respetamos su anonimato.

Reuniones en las Iglesia: Cristo Redentor Jueves 8:00-9:30 pm Info.703-406-0791 o 703-216-8319.

## MISAS MEMORIALES

La santa misa se puede celebrar en caso de muerte. Para arreglar una misa funeral pueden llamar a la oficina parroquial. Intenciones comunitarias tienen que llegar 15 minutos antes de la misa.

Confessions are heard on Saturdays from 8:00 - 9:00 am and 3:30 - 5:00 pm in the Guadalupe Chapel.



© J. S. Paluch Co., Inc.

El Sacramento de Reconciliación se celebra todos los sábados de 8:00 am a 9:00 am y 3:30 pm a 5:00 pm en la Capilla de Guadalupe.

### **Annual Women's Conference: "Miracles Do Happen"**

Join us on **Saturday, March 2, 2019**, for the annual Women's Conference, "Miracles Do Happen" at St. Joseph Catholic Church in Herndon. Speakers include Sr. Briege McKenna, OSC, gifted healer and author of the book "Miracles Do Happen"; and Fr. Donald Calloway, MIC, author of "No Turning Back" and other spiritual books. Mass will be celebrated by the Most. Rev. Michael F. Burbidge, Bishop of Arlington. Sponsored by the Office for Marriage, Family and Respect Life and the Arlington Council of Catholic Women. To register go to [www.arlingtondiocese.org/women](http://www.arlingtondiocese.org/women).

### **Annual Men's Conference: "Power Within"**

The theme for the 2019 Men's Conference is "Power Within: The Secret Strength of a Deeper Interior Life." Speakers include Matt Birk, former Center for the Baltimore Ravens and author, and Fr. Donald Haggerty, a priest of the Archdiocese of New York and contemporary author. Mass with Bishop Michael F. Burbidge will be included. **Saturday, March 9, 2019** from 9 a.m. - 3 p.m. at St. Joseph Catholic Church in Herndon. Sponsored by the Office for Marriage, Family and Respect Life. To register visit [www.arlingtondiocese.org/men](http://www.arlingtondiocese.org/men).

### **Diocesan Resource Page on Recent Events Available**

The Catholic Diocese of Arlington website includes a resource page where parishioners can access information regarding the recent events affecting the Church. Read the policies on child protection and responses to the crisis from Bishop Burbidge and the United States Conference of Catholic Bishops at [www.arlingtondiocese.org/childprotection](http://www.arlingtondiocese.org/childprotection).

"I, the LORD, have called you for the victory of justice," Do you feel the Lord calling you to consider becoming a priest, deacon or consecrated religious? Call Fr. Michael Isenberg, 703-841-2514, or write: [michael.isenberg@arlingtondiocese.org](mailto:michael.isenberg@arlingtondiocese.org)

### **March for Life in 2019!**

The 2019 March for Life will take place on Friday, January 18. Please consider joining Fr. Jaffe and Fr. Moretti at this important defense of the sacredness of life. We will be carpooling from CTR (meet in front parking lot by 8:15am) to St. John Neumann Church in Reston to celebrate Mass at 9:00am. After Mass, we will ride with them on their bus to the march. The bus will leave St. John Neumann at 10:30am and return at approximately 4:00pm. A \$10 donation for the bus transportation is requested. Dress warmly! Call Dan Kilkeary at 703-430-6228 or Ray Bradish at 703-474-1216 for more information and to reserve a seat on the bus. In addition please consider joining us in prayer...

**Thursday, January 17** - Bilingual Rosary 7:00pm; Holy Hour 7:30pm

**Tuesday, January 22** - Bilingual Rosary 7:00pm; Holy Hour 7:30pm

### **Save the Date for the Catholic Charities Ball**

His Excellency Most Reverend Michael F. Burbidge and the Catholic Charities Ball Committee cordially invite you to the Catholic Charities Ball Friday, February 22, 2019, at the Ritz-Carlton, Tysons, VA. Come enjoy a night of delicious food, dancing and learning about the great works of Catholic Charities throughout the Diocese! Reserve tickets at [www.cdda.net/ball](http://www.cdda.net/ball).

### **Discernment Events for Women**

#### **St. Thérèse Vocation Society Morning of Reflection**

All are invited to join the St. Thérèse Vocation Society for their annual Morning of Reflection on Saturday February 2, from 8:30 a.m. - 12 p.m. at St. Rita Catholic Church in Alexandria with Fr. Dort Bigg. The day will include continental breakfast, spiritual conference, Mass, and Holy Hour. There is no cost but please RSVP with the Office of Vocations by January 25 at 703-841-2514 or [vocations@arlingtondiocese.org](mailto:vocations@arlingtondiocese.org). The St. Thérèse Vocation Society was formed to pray for and encourage vocations to the priesthood and consecrated life.

### **CALLING ALL SINGERS AND INSTRUMENTALISTS FOR CTR CHOIRS**

#### **Children's Choir**

##### **Mondays**

**Grades K-3: 5:15 pm-5:55 pm**

**Grades 4-6: 6:00 pm-6:45 pm**

##### **Youth Choir:**

**Most 1st and 3rd Sunday  
afternoons at 4:30 pm**

##### **Adult Choir**

**Thursdays 7:00 pm**

##### **Coro**

**Wednesdays 7:30 pm**

**Please contact Claire Schweppe,  
Music Director, if you have any  
questions at 703-430-0811 ext. 123  
or [claire.schweppe@ctrcc.org](mailto:claire.schweppe@ctrcc.org)**

Meal packaging event at  
Christ the Redeemer in **March 30, 2019**

**Please consider making a donation  
to Rise Against Hunger:**

**<http://events.stophungernow.org/CRC19>**





### OFFERTORY TOTALS

Guadalupe, Dec. 12, 2018 - \$2,729.00  
 Sunday, Dec. 16, 2018 - \$17,637.50  
 Sunday, Dec. 23, 2018 - \$19,851.00  
 Simbang Gabi, Dec. 21, 2018 - \$832.00  
 Christmas Flowers - \$2,287.00  
 Christmas - \$24,528.50  
 Special Christmas Gift - \$36,620.00  
 Sunday, Dec. 30, 2018 - \$15,496.00  
 Dec. Faith Direct - \$27,353.83  
 Solemnity of Mary - \$5,386.33  
 Sunday, Jan. 6, 2019 - \$24,852.83  
 Renovation & Renewal - \$5,878.00

*One collection next weekend.*



## READINGS AND MASS INTENTIONS

### Monday, January 14

Hebrews 1:1-6 • Mark 1:14-20  
 8:00 a.m. † Murray L. Leach

### Tuesday, January 15

Hebrews 2:5-12 • Mark 1:21-28  
 8:00 a.m. † Alipio & Flora Andres

### Wednesday, January 16

Hebrews 2:14-18 • Mark 1:29-39  
 8:00 a.m. † Donald T. White

### Thursday, January 17

Hebrews 3:7-14 • Mark 1:40-45  
 8:00 a.m. † William Zotti, Jr

### Friday, January 18

Hebrews 4:1-5, 11 • Mark 2:1-12  
 8:00 a.m. † Terry Lillis Sales

### Saturday, January 19

Hebrews 4:12-16 • Mark 2:13-17  
 9:00 a.m. † Joachim Son Nguyem  
 5:30 p.m. • Special Int. for Mr. & Mrs.  
 Dan and Kim Stackwick

### Sunday, January 20

Isaiah 62:1-5 • Psalm 96:1-3, 7-10  
 1 Corinthians 12:4-11 • John 2:1-11  
 8:00 a.m. † Joseph Ditaranto, Sr.  
 10:00 a.m. • Parishioners  
 5:30 p.m. † Eva Edmonds

• Special Intention

† Rest in Peace



**Join Deacon Leo Flynn and Marian Pilgrimages on a fully escorted group Pilgrimage to Medjugorje from Aug. 27 - Sept. 5, 2019.**

For a brochure and more information contact Deacon Flynn at 703-328-4762 or [Leo@theflynnteam.com](mailto:Leo@theflynnteam.com).

**Duration - 9 nights**

**Price - \$2295**

*The Vatican has given approval for pilgrimages to Medjugorje.*



### COUNSELING SERVICES

The Diocese of Arlington has a Catholic Charities Office here at CTR that offers counseling services. Daniel Delcoco is a resident in Marriage and Family Therapy. He works with families, couples, and individuals of all ages and can help clients work through anxiety, depression, communication issues, and trauma. Please call 703-517-7392 to schedule an appointment. Fees are on a sliding scale.

### We pray for those who are ill . . .



**GOD ANSWERS  
OUR PRAYERS**

Virginia Anderson,  
 Julie Ware, Carrie  
 Mroczkowski, Josh  
 Moran, Mary Sellers,  
 Joseph Jakabfy, Rose  
 Jakabfy, Dick Schaub, Paul

Hinz, Kathryn Karwaki, Larry Lapham,  
 Matthew Salazar, Sergio Morataya,  
 Josephine Mahoney, Arthur McCarthy,  
 Jesse Michl, Ramon Bossio, Billie Gore,  
 Bruce Lindgren, Chuck Long, Sharon  
 McMonagle, John McMonagle, Maddie  
 Cabatic, Ryan Quinn, Esteban Chicas,  
 Harvesta Williams, Bill Check, Angela  
 Lilley, Pat Barboza, Marianne Simms, Roger  
 Hilleary, Katherine Sexton, Jack Lucas  
 Lazatin, Dan Kilkeary, Jeff Martinez, Joyce  
 Shangle, Marcela David, Sonia David, Gigi  
 Gagui, Christian Escoto, Mary Heimann,  
 John Heitz, Linda Ferraro, Mary Ellen  
 James, Lawrence M. Hicks, Carole Clarke  
 and Joe O'Connor

### We pray for those who have died . . .

Bud Wood and Bonnie Stock

### [www.9daysforlife.com](http://www.9daysforlife.com)

Pray 9 Days for the Protection of Life!  
 All are invited to pray from January 14-22, 2019 the annual Novena sponsored by the Pro-Life Committee of Bishops, 9 Days for Life. It is a "digital pilgrimage" of prayer and action focused on cherishing the gift of every person's life. Each day, a different intention will be highlighted, along with a short reflection, suggested actions, and related information. To learn more or to sign up go to [www.9daysforlife.com](http://www.9daysforlife.com).

### SERVICES FOR THE HEARING IMPAIRED

A sign language interpreter is available on the 2nd and 4th Sundays of the month at the 5:30 pm Mass. Along with the Masses, our parish has induction loop and receiver systems for the hard of hearing. The devices are located in the Usher Room. For more information about Closed Captions during 5:30 pm Mass contact Donna - [CARTstheresa@aol.com](mailto:CARTstheresa@aol.com). In the event of inclement weather, text cell to confirm captioning service: 703-501-4320.

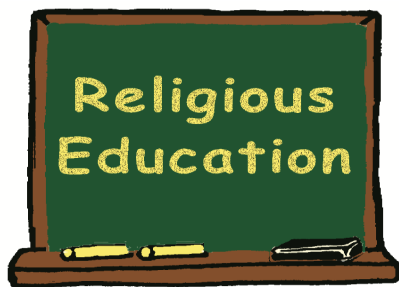
### Join us for World Marriage Sunday Mass & Reception

All married couples and their families are invited to attend the World Marriage Sunday Mass at St. Thomas a Becket Catholic Church on Saturday, February 9, 2019 at 6:30 p.m. with celebrant, Vicar General, Fr. Thomas Ferguson. A dinner reception will follow in the parish hall. Please RSVP at [www.arlingtondiocese.org/wms19/](http://www.arlingtondiocese.org/wms19/). For more information, please contact the Office for Marriage, Family and Respect Life at 703-841-2550.



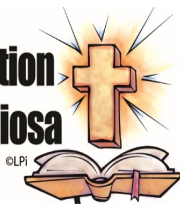
Join the many parishioners who have already enrolled in Faith Direct for automated giving to the Parish. Faith Direct is secure and convenient, and will provide you with an offertory card to place in the basket during the collections. Sign up today by contacting Faith Direct at 866-507-8757 or go to [www.faithdirect.net](http://www.faithdirect.net).

**Our parish code is VA313.**



© J. S. Paluch Co., Inc.

## Religious Education Educación Religiosa



### REL. ED. CLASSES SCHEDULE THIS WEEK

**Grades K-6 (Spanish)**  
**Saturday, Jan. 12**  
**9:30 am to 10:30 am**

**Grades 9-12**  
**Sunday, Jan. 13**  
**6:30 pm to 8:00 pm**

**Grades 7-8**  
**Monday, Jan. 14**  
**4:30 pm to 5:30 pm**  
**or**  
**6:00 pm to 7:00 pm**

**Grades K-6 (English)**  
**Tuesday or Wednesday**  
**Jan. 15 or Jan. 16**  
**4:30 pm to 5:30 pm**  
**or**  
**6:00 pm to 7:00 pm**



**Religious Education Staff**  
**703-430-0811**

**RE 18-19 CALENDAR & INFO AT:**  
**<http://ctrcc.org/faith-formation>**

**Jay Cuasay (Grades 7-12)**  
**Director of Christian Formation**  
**ext. 130 or [Jay.Cuasay@ctrcc.org](mailto:Jay.Cuasay@ctrcc.org)**

**Hunter Lillis (English Grades K-6)**  
**Director of Religious Education**  
**ext. 114 or [Hunter.Lillis@ctrcc.org](mailto:Hunter.Lillis@ctrcc.org)**

**Amelia Silva (Spanish Grades K-6)**  
**Director of Religious Education**  
**ext. 129 or [Amelia.Silva@ctrcc.org](mailto:Amelia.Silva@ctrcc.org)**

*Remember to contact your child's  
Director if your child is going  
to be absent from class.*

## INITIATION

### RITE OF CHRISTIAN INITIATION FOR ADULTS (RCIA)

*"You are my beloved Son."*

How wonderful to come to the close of our Christmas Season of celebration by hearing words from Heaven spoken about the Incarnation, Jesus, about to begin his earthly mission. May those words inspire us who follow Christ's example. May we experience the Love of God and presence of the Holy Spirit profoundly in our lives this New Year, particularly in the celebration of sacraments.

**Jesus' entry into public ministry profoundly exemplifies  
our own baptism and rebirth into Christ's mission  
lived out through his Body, the Church.**

Have you come to see the Christ child and to experience God's gift of peace? Do you wish to share in this eternal joy all year long? If you or someone you know is interested in becoming Catholic and celebrating **Baptism, Confirmation and Communion**, or if you are from a different denomination and interested in knowing more about being Catholic, please contact Jay Cuasay, Director of Christian Formation at 703-430-0811 x130 or [jay.cuasay@ctrcc.org](mailto:jay.cuasay@ctrcc.org).



### CONFIRMATION 2019 - PARENT MEETING #1

Parents mark your calendars and attend one of these Confirmation Meetings:

Tuesday, January 15 or Thursday, January 24. Meetings begin at 7:00 pm in Atonement Hall. **Contact Jay Cuasay at 703-430-0811 for more information.**

## High School Youth Ministry Events

**Bring a friend . . . Meet a friend**

### Got WorkCamp?

WorkCamp is an Intentional Christian Community that provides an experience of direct service for young people. We seek to serve others by making their homes *warmer, safer and drier!*



### Join WorkCamp 2019

June 22<sup>nd</sup>-28<sup>th</sup>, 2019



**Looking for High School Teens and Volunteers!**

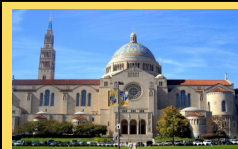
**Registration is now OPEN!**

**Dateline January 20<sup>th</sup>, 2019**



For information about WorkCamp and Volunteer opportunities come to the Atonement Hall on Dec 12<sup>th</sup> and 13<sup>th</sup> after each mass.

**For more details visit**  
**<https://ctrcc.org/workcamp>**



**Youth Road Trip:** Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception, **Sat. Jan 26 at 9:00 a.m.**

Meet in Church Lobby at 8:45 a.m. Return by 3:30 p.m.

**Permission slips needed.** Adults are welcome and needed to drive. Forms are in Lobby. Contact Jay Cuasay for info or go to **[ctrcc.org/youth](http://ctrcc.org/youth)**.



Happy New Year from the Priests and Staff of Christ the Redeemer.  
We send our special thanks to all the volunteers for their generous support of the parish. With your help, we will continue to grow as a vibrant parish community. Please know that all of the parishioners and volunteers — past, present and future are in our daily prayers of thanksgiving.



*From the left front—*

Manuel Sanchez Flores - Maintenance  
Donna Ata - Parish Administrator  
Hunter Lillis - Religious Ed Director  
Claire Schweppe - Music Director  
Geovani Flores - Coordinator of Spanish Music  
Fr. Mark Moretti - Parochial Vicar  
Fr. J.D. Jaffe - Pastor  
Mauricio Carpio - Secretary/Assistant to the Parish Administrator  
Carlos Cordon - Maintenance  
Jay Cuasay - Director of Christian Formation  
Amelia Silva - Religious Ed Director  
Cristina Orellana - Secretary  
Esteban Zamudio Gil - Maintenance  
Richard Clarke - Bookkeeper (not pictured)